

AAAP Técnicas Prácticas

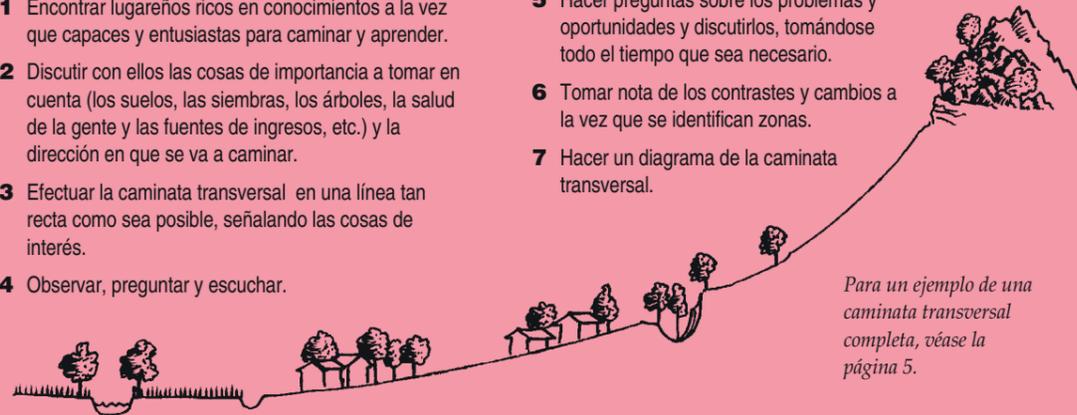
por James Mascarenhas

MYRADA ha efectuado mucho trabajo sobre métodos participativos con poblaciones rurales del sur de la India y proporciona capacitación en el uso de estos métodos para otras organizaciones. Además ha producido un vídeo de capacitación muy útil (véase la página 15). Su dirección es:

MYRADA
2 Service Road
Domlur Layout
Bangalore 560 071
India

Cómo efectuar una caminata transversal

- 1 Encontrar lugareños ricos en conocimientos a la vez que capaces y entusiastas para caminar y aprender.
- 2 Discutir con ellos las cosas de importancia a tomar en cuenta (los suelos, las siembras, los árboles, la salud de la gente y las fuentes de ingresos, etc.) y la dirección en que se va a caminar.
- 3 Efectuar la caminata transversal en una línea tan recta como sea posible, señalando las cosas de interés.
- 4 Observar, preguntar y escuchar.
- 5 Hacer preguntas sobre los problemas y oportunidades y discutirlos, tomándose todo el tiempo que sea necesario.
- 6 Tomar nota de los contrastes y cambios a la vez que se identifican zonas.
- 7 Hacer un diagrama de la caminata transversal.



Para un ejemplo de una caminata transversal completa, véase la página 5.

Cómo efectuar una jerarquización

- 1 Decidir lo que se debe jerarquizar o utilizar para el puntaje (árboles, árboles para forraje, frutas, fuentes de ingreso, etc).
- 2 Buscar algunos informantes que posean conocimientos de la localidad y que estén dispuestos a discutir las cosas con uno.
- 3 Decidir en conjunto con ellos cuáles elementos se debe jerarquizar o utilizar para el puntaje.
- 4 En relación con cada uno de éstos, preguntarse: ¿Qué es lo bueno que esto tiene? ¿Qué más? ¿Qué es lo malo? ¿Qué más?
- 5 Hacer una lista de los criterios que se hayan identificado.
- 6 Pedir a los informantes que jerarquicen o den puntaje a cada elemento. Un puntaje alto significa una preferencia positiva: por ejemplo, 5 es lo mejor, 4 lo que lo sigue, y así sucesivamente. Se puede jerarquizar a partir de 5 o más, hasta 10 (en que un puntaje de 10 significa lo mejor).
- 7 Hacer otras preguntas, como por ejemplo, ¿cuáles de estos criterios son los más importantes? Si sólo se puede utilizar uno, ¿cuál sería?
- 8 Continuar desarrollando los aspectos de interés.

| | Reparación de calzado | Manufactura de pasta de tamarindo | Manufactura de platos de hojas | Venta de chirimoyas | Manufactura de ladrillos | Venta de leña |
|------------------------|-----------------------|-----------------------------------|--------------------------------|---------------------|--------------------------|---------------|
| Tiempo empleado | ★★★ | ★★★ | ★★★ | ★★★ | ★ | ★★ |
| Utilidades | ★ | ★★ | ★★★ | ★ | ★★ | ★★★★ |
| Mano de obra requerida | ★★★★★ | ★★★★★ | ★★★★★ | ★★★★★ | ★★ | ★★★★★ |
| Préstamo requerido | ★★★★ | ★★★★★ | ★★★★★ | ★★★★★ | ★ | ★★★★★ |
| Trabajo intensivo | ★★★★ | ★★★★ | ★★★★ | ★★★ | ★★ | ★★ |

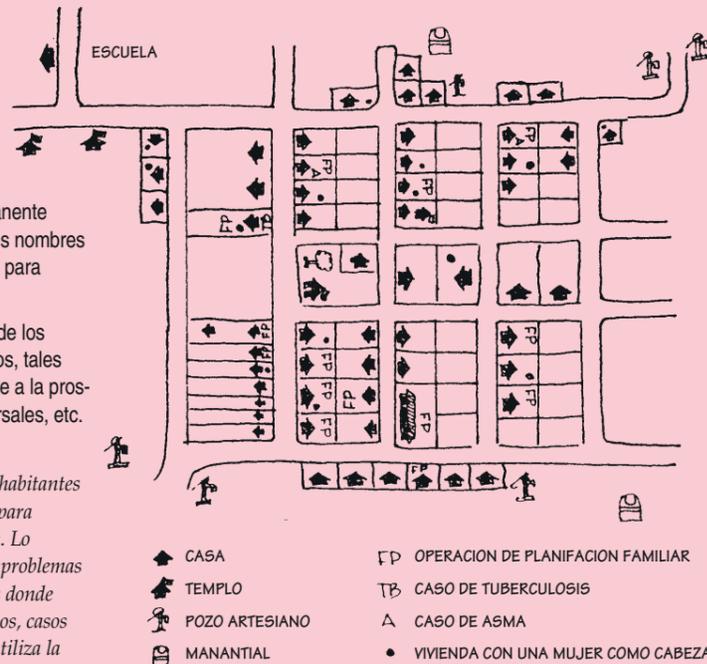
★★★★★ = mejor
★ = peor

Cómo hacer mapas en participación

- 1 Decidir el tipo de mapa que se necesita:
SOCIAL – de las casas de la aldea
RECURSOS NATURALES – del terreno circundante.
- 2 Encontrar lugareños con una buena comprensión de la zona y que estén dispuestos a compartir sus conocimientos.
- 3 Escoger un lugar adecuado y materiales con los que la gente se sienta a gusto:
EL SUELO – utilizando varillas, piedras, hojas, etc.
EL PISO – utilizando tizas, piedras, etc.
PAPEL – bolígrafos y lápices.
- 4 Ayudar a la gente a comenzar, dejándolos que lo hagan ellos. Tener paciencia y no inmiscuirse. El mapa es de ellos.
- 5 Relajarse y observar.
- 6 Estimular a los participantes a que corrijan y agreguen otras cosas.

- 7 Mantener un registro permanente (sobre papel), incluyendo los nombres de los que hicieron el mapa para acreditarlos.
- 8 Se puede también, a partir de los mapas, hacer otros ejercicios, tales como jerarquización en base a la prosperidad, caminatas transversales, etc.

Este mapa fue dibujado por habitantes de la aldea de Ramenahally para mostrar las casas de la aldea. Lo hicieron mientras discutían problemas de salud y muestra las casas donde hay viudas, niños desnutridos, casos de TBC o asma y donde se utiliza la planificación familiar.



Cómo utilizar los gráficos estacionales

- 1 Decidir quiénes serán los que van a compartir sus conocimientos (mujeres, niños, hombres, los sin tierra, etc) y explicar lo que se quiere hacer.
- 2 Encontrar un lugar adecuado.
- 3 Preguntar cuándo comienza el año para ellos, el nombre de los meses y estaciones y escoger los que se van a utilizar.
- 4 Marcar las unidades en el suelo o en papel.
- 5 Utilizando piedras o frijoles, pedir a los participantes que indiquen la cantidad de lo que se está examinando (por ej: lluvia, ingreso, deuda, alimento, etc) por cada mes de la estación.
- 6 Estimular a la gente a que discuta y debata hasta que lleguen a un acuerdo.

- 7 Apuntar los resultados en papel.
- 8 Tal vez sea útil utilizar un número definido de piedras o frijoles por cada materia discutida. Esto facilitará la comparación con los comentarios de otros grupos.

Este gráfico estacional fue hecho por la Asociación de Mujeres de Bulamagi, en el este de Uganda.

Las cantidades representan el número de frijoles depositados por mes de un total de 48. Por ejemplo, el ingreso es muy bajo entre febrero y abril. En mayo hay hortalizas tempranas y maíz para vender. El verdadero ingreso por concepto de las cosechas llega en agosto. En noviembre y diciembre hay ingresos provenientes del café y frijoles secos. Después del

| | Mala salud | Ingreso | Trabajo en el campo |
|-----|------------|---------|---------------------|
| Ene | 6 | 5 | 4 |
| Feb | 2 | 1 | 6 |
| Mar | 3 | 1 | 9 |
| Abr | 3 | 1 | 8 |
| May | 7 | 3 | 1 |
| Jun | 8 | 4 | 1 |
| Jul | 3 | 5 | 3 |
| Ago | 2 | 8 | 7 |
| Sep | 2 | 3 | 4 |
| Oct | 2 | 2 | 3 |
| Nov | 3 | 5 | 1 |
| Dic | 7 | 9 | 1 |

comienzo de las lluvias en abril se nota un aumento de la malaria.